

GLOSARIOS ALEMÁN PUNTO Y COMA 83

NOTICIAS ACTUALIDAD (p. 4)

¿POR QUÉ SE PRODUCE METÁSTASIS EN EL CÁNCER?

1 **sede**: Sitz, Arbeitsplatz 2 **comportamiento**: Verhalten 3 **segregar**: absondern 4 **sellar**: versiegeln, schließen 5 **tejido**: Gewebe

VENEZUELA Y LA CRISIS DE REPRESENTACIÓN

1 **mando**: Kommando, Kontrolle

LOS DOS PAPAS: LA CONTROVERTIDA HISTORIA DE RATZINGER Y BERGOGLIO

1 **relato**: Erzählung 2 **vaivén**: das Hin und Her 3 **chantaje**: Erpressung

UNA AUTOBIOGRAFÍA CON MÁS DATOS PARA ENTENDER LA MASACRE DE LOS JUDÍOS

1 **editar**: veröffentlichen 2 **ensayo**: Essay 3 **aportar**: beitragen 4 **gestar**: aufnehmen, wahrnehmen 5 **obra magna**: Hauptwerk 6 **polémica**: Kontroverse

PARA PARAR LA VIOLENCIA MACHISTA, DI LO QUE PIENSAS

1 **campaña**: Kampagne 2 **lanzar**: lancieren 3 **señalar**: auf etwas hinweisen 4 **interpelar**: adressieren, betreffen

DEBATE: LA SUPERCOPA DE ESPAÑA SE CELEBRA EN ARABIA SAUDÍ (p. 6)

1 **de corrido**: fließend, einer nach dem anderen 2 **acercarse**: näher kommen 3 **medida**: Maßnahme 4 **derechos de retransmisión**: Übertragungsrechte 5 **polémico**: kontroversiell, umstritten 6 **trasladar**: transferieren, verlegen 7 **queja**: Beschwerde 8 **reprimir**: unterdrücken 9 **descubierto**: unbedeckt, hier: unverschleiert oder ohne das Haar zu bedecken 10 **vetar**: ein Veto einlegen 11 **dirigente**: Machthaber 12 **civil**: Bürger

¿SABÍAS QUE...? EL ORIGEN DE LA PALABRA CARAJÓ (p. 7)

1 **malsonante**: unanständig, grob 2 **palabrota**: Schimpfwort 3 **extendido**: weit verbreitet 4 **cesta**: Korb 5 **divisar**: erspähen 6 **nave**: Schiff 7 **castigo**: Strafe 8 **falta**: Fehler 9 **mareo**: Schwindel, Übelkeit, Seekrankheit

MYRIAM SECO: LA INDIANA JONES ESPAÑOLA (p. 8)

1 **rodaje**: Filmdreh 2 **fuelle**: Quelle 3 **yacimiento**: Vorkommen 4 **relacionarse**: interagieren 5 **oficio**: Beruf, Handwerk 6 **almacén**: Lagerhalle 7 **cotidiano**: alltäglich 8 **tallar**: bildhauern, bearbeiten 9 **tonelaje**: Tonnage 10 **esfuerzo**: Arbeit, Anstrengung 11 **tumba**: Grabstätte

EL TEMPLO FUNERARIO DE TUTMOSIS III, LUXOR (p. 10)

1 **responsable**: Manager, Verantwortlicher 2 **equipo**: Team 3 **a cargo de**: mit der Leitung betraut, verantwortlich für 4 **poner en valor**: die Bedeutung hervorheben, in Wert setzen 5 **faraón**: Pharao 6 **beca**: Stipendium

MUSEOS DEL EXTRARRADIO III (p. 12)

1 **extrarradio**: Peripherie 2 **entrega**: Ausgabe 3 **recorrido**: Rundreise, Tour 4 **talla**: Größe, Bekanntheit 5 **conciencia**: Bewusstsein 6 **taller**: Werkstatt, Studio 7 **huerta**: Garten 8 **hallazgo**: Entdeckung 9 **pasarela**: Steg 10 **hormigón**: Beton 11 **acoger**: beherbergen, umschließen 12 **torre-vigía**: Wachturm 13 **pedagógico**: pädagogisch 14 **escorialista**: im Stil von El Escorial (Palast- und Klosteranlage im Nordwesten Madrids) 15 **aulario**: Gebäude mit Hörsälen oder Klassenräumen 16 **vínculo**: Verbindung 17 **medioambiental**: Umwelt- 18 **rotatorio**: alternierend 19 **beca**: Stipendium 20 **foro**: Forum 21 **volcar**: hier: sich hinwenden 22 **apoyo**: Unterstützung 23 **pulmón**: Lunge 24 **alhóndiga**: Kornspeicher 25 **rebajado**: reduziert, gekürzt 26 **trasera**: Hinterseite 27 **ocio**: Freizeit 28 **mediateca**: Medienzentrum 29 **subsuelo**: Untergrund 30 **trazado**: Design, Layout 31 **voladizo**: Überhang 32 **igualdad de género**: Geschlechtergleichstellung 33 **estatuto**: Statue

FOODIE LOVE: UNA SERIE COCINADA CON AMOR POR ISABEL COIXET (p. 16)

1 **guion**: Drehbuch 2 **cita**: Date, Verabredung 3 **desvelar**: enthüllen 4 **degustar**: versuchen, probieren 5 **desubicado**: desorientiert 6 **plano**: Aufnahme 7 **consagrado**: angesehen, etabliert 8 **apostar**: setzen auf 9 **casero**: hausgemacht 10 **estremecerse**: erschauern, zittern

¿POR QUÉ ERES UN FOODIE? (p. 18)

1 **rodear**: umgeben 2 **ahorrar**: sparen 3 **casarse**: heiraten 4 **mimo**: Achtsamkeit, Zärtlichkeit 5 **gastarse**: ausgeben 6 **tierna edad**: zartes Alter 7 **tener en cuenta**: bedenken 8 **materia prima**: Rohstoff, Ausgangsmaterial, Zutaten 9 **galardonado**: preisgekrönt 10 **lujo**: Luxus 11 **igualar**: gleichstellen 12 **criarse**: aufwachsen 13 **fogón**: Herd 14 **dar rienda suelta**: freien Lauf lassen 15 **conjunto**: das Gesamte, Kombination 16 **banda sonora**: Filmmusik

“EL VIOLADOR ERES TÚ”, EL HIMNO DE CHILE QUE HA DADO LA VUELTA AL MUNDO (p. 20)

1 **violador**: Vergewaltiger 2 **denuncia**: Protest 3 **calar**: (hier) bekannt werden, hängen bleiben 4 **estallar**: explodieren 5 **sacudir**: durchschütteln 6 **vendado**: verbunden 7 **corear**: im Chor singen 8 **culpable**: schuldig 9 **carabinero**: Polizist 10 **revuelta**: Aufstand 11 **entrevista**: Interview 12 **plantearse**: sich vornehmen 13 **escénico**: szenisch 14 **convocatoria**: Ankündigung 15 **reclamo**: Slogan 16 **replicar**: wiederholen 17 **atrasado**: rückständig 18 **estrofa**: Strophe 19 **arraigado**: tief verwurzelt 20 **manifestación**: Protestkundgebung, Demonstration 21 **malestar**: Unbehagen 22 **desatender**: missachten

A FAVOR Y EN CONTRA (p. 23)

1 seguidor: Anhänger **2 postulado:** Vorsatz, Vorhaben **3 vestimenta:** Kleidung **4 burgués:** bürgerlich

SONSOLES MASÍ Y EL DOWNHILL (p. 26)

1 deporte de riesgo: Extremsport **2 furgoneta:** Pickup, Kleinlastwagen **3 bromear:** scherzen **4 casco:** Helm **5 patinar:** skaten
6 encarar: die Stirn bieten **7 pendiente:** Hang **8 frenar:** bremsen **9 derrapar:** schleudern **10 trazar:** ziehen, zeichnen
11 agarrarse: sich festhalten **12 barranco:** Schlucht, Furche **13 entrenar:** trainieren **14 nevada:** Schneefall **15 quitanieves:** Schneeräum- **16 alojamiento:** Unterkunft **17 novio/a:** Freund oder Freundin, Verlobter oder Verlobte **18 parón:** Pause
19 carrera: Studium, Ausbildung **20 mono:** Overall

TORRES DEL PAINE: PARAÍSO DEL TREKKING (p. 32)

1 ubicarse: sich befinden **2 plagado de:** durchsetzt von **3 cumbre:** Gipfel **4 recorrido:** Route **5 exigente:** anspruchsvoll
6 concurrido: frequentiert **7 demorar:** dauern, Zeit brauchen **8 patagónico:** patagonisch, aus oder in Patagonien
9 indumentaria: Bekleidung **10 habilitar:** aktivieren, hier: begehbar sein **11 ganadería:** Viehhaltung **12 trámite:** Formalität, Anmeldung **13 concesionado:** privat betrieben **14 mochila:** Rucksack

EN VERTICAL (p. 34)

1 escalador: Kletterer **2 hazaña:** Wagnis, Kraftakt **3 macizo:** Felsmassiv

HUERTOS URBANOS (p. 36)

1 concienciado: bewusst, sensibel **2 huerto:** Gemüsegarten **3 maceta:** Blumentopf **4 puerro:** Porree **5 calabacín:** Zucchini
6 legumbre: Hülsenfrüchte **7 sustrato:** Substrat, Pflanzenerde **8 riego:** Bewässerung **9 goteo:** Tropfen **10 regar:** gießen
11 encharcamiento: Staunässe **12 bandeja:** Tablett, Untersetzer **13 tiesto:** Blumentopf

CÓMO OBTENER NUESTRAS PROPIAS SEMILLAS (p. 38)

1 sembrar: anpflanzen, säen **2 semillero:** Saatbeet

LA FABADA ASTURIANA (p. 39)

1 chorizo: Paprikawurst **2 morcilla:** Blutwurst **3 lacón:** getrockneter Schinken **4 panceta:** Speck **5 poner en remojo:** quellen lassen
6 desalar: entsalzen **7 fuego vivo:** starke Hitze **8 espumadera:** Schaumlöffel **9 remover:** umrühren

ECOPÍLADORAS (p. 40)

1 incendio: Brand **2 sequía:** Dürre **3 ambiental:** umwelt- **4 efecto invernadero:** Treibhauseffekt **5 petróleo:** Erdöl
6 embrague: Kupplung **7 equipararse:** sich gleichsetzen **8 recursos:** Ressourcen **9 monopatín:** Skateboard
10 desplazamiento: Transport, Fortbewegung **11 rentabilidad:** Wirtschaftlichkeit **12 sostenibilidad:** Nachhaltigkeit
13 de cara a: mit dem Blick auf, mit dem Ziel zu **14 renovable:** erneuerbar **15 cosechar:** ernten **16 riego:** Bewässerung
17 resistencia: Resistenz **18 acero templado:** Vergütungsstahl, Stahl, der mit Wärmebehandlung bearbeitet werden kann
19 hormigón: Beton **20 laca:** Lack **21 andamio:** Gerüst **22 teclado:** Tastatur **23 gestión:** Management **24 promover:** fördern
25 fondo: Fond

LA GUERRA. MICRORRELATOS DE ANA MARÍA SHUA (p. 42)

I

1 derribar: niederschießen, stürzen

II

1 brujería: Hexerei **2 herejía:** Ketzerei **3 santidad:** Heiligkeit **4 habilidad:** Fertigkeit **5 alentar:** ermutigen **6 armadura:** Rüstung
7 doncellez: Mädchenhaftigkeit, Jungfräulichkeit

III

1 filicidio: Kinds-mord **2 civil:** Zivilist **3 desmadrado:** hemmungslos, ungehörig **4 descartar:** abtun

IV

1 festejar: feiern **2 conmovedor:** berührend **3 chocar:** schockieren **4 parto:** Geburt

V

1 escudo: Schild **2 derrotar:** niederschlagen **3 herida:** Wunde **4 caballería:** Ritterschaft **5 arroyo:** Strom, Bach **6 agarrotado:** steif
7 arrojar: werfen, stoßen **8 casco:** Helm **9 bosquecillo (bosque):** Wald **10 mata:** Dickicht, Strauch **11 entorpecido:** eingeschränkt, gehemmt
12 enchapado: furniert **13 mentón:** Kinn **14 jinete:** Reiter **15 ensartar:** (den Feind) angreifen